



Pour diffusion immédiate : 01/08/2024

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE L'ACHÈVEMENT DE TROIS PROJETS DE REVITALISATION DU CENTRE-VILLE D'ALBANY POUR UN MONTANT TOTAL DE 6,6 MILLIONS DE DOLLARS**

*Le projet collectif du marché de Clinton donne une nouvelle image de l'entrée principale de la ville, renforce la connectivité du quartier et crée un terrain d'essai pour les entreprises éphémères, les événements et la programmation*

*Améliorations de l'attrait visuel, de la fonction et de la sécurité du paysage urbain de l'avenue Clinton*

*Des dispositifs d'éclairage ont été ajoutés au passage inférieur du pont ferroviaire de Livingston Avenue pour améliorer la sécurité des piétons.*

*[Voir les photos avant et après](#) du projet collectif du marché Clinton, du projet d'aménagement urbain de Clinton Avenue et du projet d'éclairage du pont de Livingstone Avenue*

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui l'achèvement de trois projets de l'initiative de revitalisation du centre-ville d'Albany pour un montant total de 6,6 millions de dollars- le Clinton Market Collective, l'amélioration du paysage urbain de Clinton Avenue et l'illumination du passage souterrain du pont ferroviaire de Livingston Avenue. Le projet Clinton Market Collective a permis de rénover l'ancien parc fédéral désaffecté situé à l'angle de Clinton Avenue et de Broadway pour en faire un espace public animé, avec un nouveau concept de marché qui servira de terrain d'essai pour les jeunes entreprises et accueillera diverses boutiques éphémères, des expositions d'artistes locaux et des événements de premier plan. Le projet d'aménagement de Clinton Avenue a permis d'améliorer l'attrait visuel, la fonction et la sécurité de l'aménagement de Clinton Avenue menant à Clinton Square. Des dispositifs d'éclairage ont également été ajoutés au passage inférieur du pont ferroviaire de Livingston Avenue afin d'améliorer la sécurité des piétons et de créer une entrée accueillante sur Broadway. Ensemble, ces trois projets contribuent à l'objectif de l'initiative de revitalisation du centre-ville d'Albany, qui consiste à transformer Clinton Square en un quartier d'entrée prospère et en un centre distinctif qui relie et catalyse l'activité dans le centre-ville et le district de Warehouse.

**La gouverneur Hochul a déclaré :** « Ces projets illustrent parfaitement la manière dont nos investissements transforment les communautés et stimulent le développement économique dans les centres-villes de tout l'État. L'achèvement de ces trois projets contribue à améliorer cette grande ville et à créer de meilleures opportunités d'affaires et d'emploi dans la région, tout en favorisant un espace plus beau et plus dynamique. Grâce à l'initiative de revitalisation des centres-villes, l'État de New York continuera à fournir les ressources dont les communautés ont besoin pour prospérer, s'épanouir et atteindre leur plein potentiel », ajoute-t-elle.

**Le secrétaire d'État Walter T. Mosley a déclaré :** « Notre initiative de revitalisation des centres-villes transforme les communautés de tout l'État grâce à des projets novateurs, tels que le Clinton Market Collective, qui relie les principaux atouts des communautés, rassemble les habitants et attirent des visiteurs de tout l'État et du pays. Je suis fier du travail accompli par le Département d'État et nos partenaires pour faire de l'État de New York un endroit où il fait bon vivre, travailler et faire du tourisme ».

L'espace autrefois fortement sous-exploité, adjacent aux principales attractions du centre-ville, le Palace Theatre et le Skyway, a réapparu sous la forme du Clinton Market Collective, qui comprend désormais des fontaines à jets d'eau avec des jeux de lumière colorés, des auvents d'ombrage, deux conteneurs d'expédition personnalisables de 6 mètres de long qui seront mis à la disposition des entrepreneurs, des petites entreprises et des vendeurs locaux pour la location, des rampes d'accès pour les personnes handicapées, des abaissements de trottoir et de l'électricité pour les camions-restaurants.

La création du Clinton Market Collective renforcera le rôle important de Clinton Square dans le centre-ville, en rassemblant et en exploitant les forces et les opportunités créées par les investissements de l'initiative de revitalisation du centre-ville (Downtown Revitalization Initiative). Il s'agit d'une des principales portes d'entrée de la capitale, qui permet à des dizaines de milliers de New-Yorkais et de visiteurs étrangers d'accéder à Albany, notamment aux milliers de personnes qui viennent travailler ici tous les jours et aux résidents qui ont choisi Clinton Square comme lieu de résidence. Cette partie de la ville possède un riche patrimoine historique caractérisé par la diversité des styles architecturaux et des lieux emblématiques, comme la gare Albany Union Station et la Quackenbush House.

Le projet Clinton Market Collective, d'un montant de 3,56 millions de dollars, parrainé par Capitalize Albany, a reçu 1,16 million de dollars dans le cadre de l'initiative de revitalisation du centre-ville d'Albany, d'un montant de 10 millions de dollars. Le projet a également bénéficié d'une subvention en capital de 750 000 dollars de l'Empire State Development, recommandée par le Conseil de développement économique de Capital Region (Capital Region Economic Development Council), d'une subvention de 1,1 million de dollars de la ville d'Albany au titre de la loi sur le plan de sauvetage américain (American Rescue Plan Act) et d'une subvention de 250 000 dollars de National Grid.

Le projet d'aménagement des rues de Clinton Avenue a bénéficié d'une subvention de 2 818 010 dollars du DRI. Dans le cadre du projet, des améliorations du paysage de rue et de la sécurité des piétons ont été apportées de Broadway à North Hawk Street dans le périmètre du DRI. Le projet comprend un portail d'accès au quartier, des trottoirs et des pistes cyclables, des éclairages pour piétons, des plantations d'arbres et des aménagements paysagers, de nouveaux feux de circulation et des poubelles.

L'éclairage du passage souterrain de Livingston a bénéficié d'une subvention de 250 000 dollars du DRI. L'illumination du passage souterrain du pont ferroviaire de Livingston Avenue a incorporé des éléments d'éclairage artistiques pour améliorer la sécurité des piétons et créer une entrée accueillante sur Broadway. L'éclairage artistique est cohérent avec l'éclairage artistique qui illumine l'Albany Skyway.

Les trois projets complètent le Skyway adjacent, le premier et le seul parc linéaire surélevé de la région de la capitale qui reconnecte le centre-ville d'Albany au front de mer de la rivière Hudson.

La ville d'Albany a été désignée lauréate pour Capital Region du [Troisième tour de l'initiative de revitalisation des centres-villes](#). Le plan de revitalisation du centre d'Albany est centré sur la revitalisation de Clinton Square à travers la création d'une entrée accueillante dans la capitale. Ce quartier dense et agréable à parcourir, riche en histoire, en arts et en attraits culturels, est le point de convergence de cinq zones d'investissement de la ville. La ville envisage de revitaliser directement Clinton Square tout en réalisant des investissements intercalaires, en améliorant les couloirs et en mettant en place des projets ciblés de revitalisation de l'habitat. Grâce à l'investissement de l'Initiative de revitalisation du centre-ville, les résidents, les visiteurs et la main-d'œuvre pourront se rendre à l'Hudson River par différents chemins.

Parmi les autres projets d'Albany qui ont bénéficié d'un financement du DRI et qui sont désormais achevés, citons l'Albany Skyway et son parc linéaire dynamique, la nouvelle entrée du garage Quackenbush, quatre peintures murales à grande échelle à Clinton Square et l'amélioration de la connectivité de Quackenbush Square.

**La présidente, PDG et commissaire d'Empire State Development, Hope Knight, a déclaré :** « Sous la direction de la gouverneure Hochul, des programmes tels que l'initiative de revitalisation des centres-villes investissent dans nos centres urbains afin d'accueillir de nouveaux résidents et visiteurs, et de soutenir de nouvelles entreprises et idées qui génèrent une croissance durable. Le Clinton Market Collective est un espace dynamique qui attirera de nouvelles entreprises, du monde et du dynamisme sur un terrain autrefois sous-exploité du centre-ville d'Albany, et il représente la manière dont ces efforts de développement communautaire peuvent créer un changement durable ».

**Le représentant Paul Tonko a déclaré :** « Je suis ravi de célébrer ces investissements cruciaux, qui marquent chacun une étape importante dans nos efforts pour redonner de la vitalité au centre-ville historique d'Albany. Ces projets témoignent de notre engagement continu en faveur de la revitalisation des communautés, en

transformant des zones sous-utilisées en espaces publics précieux qui favorisent la croissance économique et améliorent la sécurité et la connectivité pour tous les habitants d'Albany. Je suis fier de voir ces investissements se concrétiser et j'ai hâte de voir comment ces projets feront d'Albany une ville plus dynamique et plus accueillante pour tous ».

**Le député John T. McDonald III, RPh, a déclaré :** « L'ouverture du Clinton Market Collective renforcera l'impact de l'ouverture de l'accès au front de mer d'Albany par le Skyway. Merci à Empire State Development et à tous les partenaires étatiques, locaux et privés qui se sont unis pour mener à bien ce projet tant attendu. Les investissements réalisés dans le centre-ville d'Albany pour améliorer les déplacements à pied et la qualité de vie ont eu un effet transformateur et je me réjouis de voir la croissance se poursuivre ».

**La maire d'Albany, Kathy Sheehan, a déclaré :** « La ville d'Albany est très heureuse d'annoncer l'achèvement du Clinton Market Collective, et nous remercions nos partenaires de l'État pour le financement et le soutien qu'ils ont apportés à la réalisation de ce projet. Le centre-ville d'Albany est l'un des quartiers qui se développent le plus rapidement dans notre ville. Grâce à la création d'espaces publics polyvalents, nous veillerons à ce que le quartier continue à se développer et à devenir un lieu accueillant, non seulement pour les habitants, mais aussi pour les visiteurs. Les lieux de rassemblement tels que le Clinton Markey Collective sont au cœur des villes et, grâce aux connexions avec le Skyway, le Palace, le Livingston Underpass et bien d'autres choses encore, l'achèvement de ce projet du DRI est en passe de le devenir ».

**L'exécutif du comté d'Albany, Daniel P. McCoy, a déclaré :** « L'investissement dans la revitalisation du centre-ville est crucial pour la santé économique et sociale de notre communauté. Ces projets amélioreront la sécurité, l'accessibilité et la qualité de vie en général de nos résidents, soutiendront le tourisme et poseront les bases d'améliorations futures. Je remercie la gouverneure Hochul pour son approche avant-gardiste du redéveloppement et pour son soutien continu. J'ai hâte de voir l'impact positif que cela aura sur ces quartiers, du centre-ville à Arbor Hill en passant par le district de Warehouse ».

**Ashley Mohl, présidente par intérim de Capitalize Albany Corporation, a déclaré :** « De nombreuses personnes se sont mobilisées pour donner vie à ce projet. Nous sommes reconnaissants aux centaines de membres de la communauté qui ont fait part de leurs idées pour transformer cet espace au cours du processus de planification du Clinton Square DRI, et nous remercions National Grid, le Département d'État, Empire State Development et la ville d'Albany pour leur assistance dans la mise en service de cette porte d'entrée clé de la ville qui n'est pas encore exploitée. D'autres aménagements essentiels du site sont encore nécessaires pour faire avancer le concept de marché et nous sommes impatients de connaître et de travailler avec d'autres partenaires de projet qui nous aideront à réaliser pleinement le potentiel du site. Clinton Market est une nouvelle destination conçue spécifiquement pour offrir diverses possibilités de manifestations de premier plan, afin de faire connaître et de

développer des concepts dynamiques de vente au détail et de commerce. L'espace attirera les visiteurs à Clinton Square et les encouragera à passer plus de temps à explorer Albany ».

**Les coprésidents du Conseil de développement économique de Capital Region, Ruth Mahoney et Havidán Rodríguez, ont déclaré :** « La création du Clinton Market Collective va générer une nouvelle croissance économique en reliant les principaux atouts du centre-ville d'Albany et en créant un espace qui promeut le quartier comme un lieu de vie, de travail et d'exploration. Collectivement, ces trois projets montrent comment l'initiative de revitalisation du centre-ville redynamise le centre d'Albany d'une manière qui profitera à cette région pour les années à venir ».

### **Initiative de revitalisation du centre-ville**

L'[initiative de revitalisation des centres-villes](#) (Downtown Revitalization Initiative, DRI) a été lancée en 2016 pour accélérer et soutenir la revitalisation des centres-villes et des quartiers dans les dix régions de l'État, afin qu'ils servent de centres d'activité et de catalyseurs pour accroître les investissements locaux. Sous la houlette du Département d'État (Department of State, DOS), les communautés DRI bénéficient de partenariats et d'une assistance technique coordonnée de la part du Département de la rénovation des logements et de la collectivité (Department of Housing and Community Renewal, HCR), de l'Empire State Development (ESD) et de l'Autorité de recherche et de développement énergétique de l'État de New York (New York State Energy Research & Development Authority, NYSERDA). Le DRI représente une stratégie innovante et sans précédent consistant à « planifier puis agir » (plan-then-act), qui associe la planification stratégique à une mise en œuvre immédiate.

À ce jour, le DRI a octroyé un total de 800 millions de dollars à 81 communautés au cours de ses sept premiers cycles et a investi dans la création de près de 4 500 nouvelles unités de logement. On estime que chaque dollar investi en faveur du DRI génère 3 dollars d'investissements supplémentaires à mesure que le processus de revitalisation s'accélère et que les projets sont menés à bien. Cet effet catalyseur se poursuivra bien après que les communautés DRI auront achevé tous leurs projets.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :  
[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)